



Bridget Benz
21 Joanne Langford Drive
French Road, NS B1K 3P9

FIDDLERSLAKE B & B AND APARTMENT - CAPE BRETON

Phone: 1-902-727-3037

E-Mail: relax@fiddlerslake.ca

www.fiddlerslake.ca

Rental Agreement Terms

Allgemeine Miet-,Buchungsbedingungen

1. Contract: The lease of the above-described apartment is binding once the booking is complete. With the booking the rental agreement terms are accepted. The apartment is rented to Tenant for the specified term solely for visiting tourist use and only by the maximum number of persons specified in the rental agreement/booking.

1. Vertragsabschluss

Nach Abschluss der Buchung gilt der Mietvertrag über die anliegend beschriebene Ferienwohnung als verbindlich geschlossen und die Mietbedingungen als akzeptiert. Das Ferienapartment wird dem Mieter für die angegebene Vertragsdauer ausschließlich zur Nutzung für Urlaubszwecke vermietet und darf nur mit der im Mietvertrag/Buchung angegebenen maximalen Personenzahl belegt werden.

2. Cancellation and Payment terms

The agreed rental price includes all utility costs.

Cancellation Policy for rent of 1 - 9 days : No charge cancellations must be made 48 hours prior check in time on the day of check-in. Reservations canceled within 48 hours will be charged in full, in case we cannot rent the room otherwise.

Cancellation and Payment terms for rent of 10 days and more: To secure reservation, a deposit of 25% of the total price will be charged to your credit card upon booking. This 25% deposit will be refunded by cancellation submitted at least 28 days before arrival day. Tenants agrees to make payment on Arrival Day of the balance is due by cash or credit card.

2. Mietpreis und Nebenkosten und Stornierungen

In dem vereinbarten Mietpreis sind alle pauschal berechneten Nebenkosten (z.B. für Strom, Heizung, Wasser) enthalten.

Rücktritt durch den Mieter

Reservierung von 1 – 9 Tagen: Der Mieter kann vor Beginn der Mietzeit bis 48 Stunden bevor Check in vom Mietvertrag zurück treten. Tritt der Mieter vom Mietvertrag in weniger als 48 Stunden zurück, wird der komplette Mietpreis fällig.

Reservierungen für 10 Tage und mehr: Die Kreditkarte wird mit einer Anzahlung von 25% des Mietpreises bei Buchung belastet. Erfolgt der Rücktritt bis 28 Tage vor Beginn der Mietzeit wird die Anzahlung zurück erstattet. Bei einer Stornierung nach dem 28. Tag und bei Nichterscheinen wird die Anzahlung von 25 % einbehalten.

3. Deposit: no damage security deposit is requested; however, Tenant agrees to pay any reasonable damage amount charged by Landlord to recompense any damage directly caused by Tenant.

3. Kaution wird keine erhoben. Für Schäden die vom Mieter direkt während des Aufenthalts verursacht werden wird eine angemessene Schadensumme in Rechnung gestellt .

4. Rental Period

On Arrival Day, Owner provides the rented property to Tenant after 4 PM. and before 8 PM, or by prior appointment. Tenant agrees to restore the rented property to Landlord no later than noon on Departure Day.

4. Mietdauer

Am Anreisetag stellt der Vermieter das Mietobjekt dem Mieter ab 16.00 Uhr, oder nach Absprache zur Verfügung. Sollte die Anreise nach 20 Uhr erfolgen, so sollte der Mieter dies dem Vermieter mitteilen. Am Abreisetag wird der Mieter das Mietobjekt dem Vermieter bis spätestens 12 Uhr übergeben.

5. Termination by the lessor

The landlord may terminate the contract any time before or after the beginning of the rental period if the tenant has not made the payment due at latest by Arrival Day..

5. Kündigung durch den Vermieter

Der Vermieter kann das Vertragsverhältnis vor oder nach Beginn der Mietzeit ohne Einhaltung einer Frist kündigen, wenn der Mieter trotz vorheriger Mahnung die vereinbarten Zahlungen nicht fristgemäß leistet oder sich ansonsten in einem solchen Maße vertragswidrig verhält, dass dem Vermieter eine Fortsetzung des Vertragsverhältnisses nicht zuzumuten ist.

6. Liability of the lessor

Landlord is liable only if damage to Tenant's person or property was caused by Landlord's gross negligence or clear intent. Tenant hereby absolves Landlord from any liability involving accidents, injuries, or loss of possessions. The landlord is not liable for damages caused by *force majeure* (fire, flood etc.). Use of the canoe is allowed only with the provided life jackets and at your own risk.

6. Haftung des Vermieters

Der Vermieter haftet den Gästen gegenüber nur insoweit, wenn ein Schaden durch ihn oder einen Erfüllungsgehilfen grob fahrlässig oder vorsätzlich verursacht wurde. Für Unfälle, Verletzungen, Verlust von eingebrachten Sachen, mitgebrachte Fahrzeuge oder Sportgeräte wird keine Haftung übernommen. Der Vermieter haftet nicht für Schäden durch höhere Gewalt wie z.B. (Brand, Überschwemmung etc.).

Benutzung des Kanu's ist nur mit den bereit gestellten Schwimmwesten erlaubt und erfolgt auf eigene Gefahr.

7. Other

Tenant agrees to dispose of food scraps and garbage.

We are a non-smoking home. **Pets not allowed.**

Maximum occupancy: 2 adults

7. Sonstiges

Das Appartement wird gereinigt übergeben und nach Abreise durch uns wieder einer Endreinigung unterzogen. Täglicher Reinigung/Putzservice ist daher nicht inbegriffen. Für das normale Sauberhalten des Appartements sind die Gäste selbst verantwortlich, Reinigungsgeräte wie Handbesen und Mopp sind im Appartement. Staubsauger steht (wenn gewünscht) zur Verfügung. Der Mieter verpflichtet sich, vor Abreise das Geschirr abzuwaschen und Lebensmittelreste sowie Müll zu entsorgen.

Maximale Belegungszahl: 2 Erwachsene

Wir sind ein Nichtraucher-Haus.

Haustiere sind nicht erlaubt.

French Road, Nova Scotia, Canada November 28, 2018
Bridget Benz